

## RREGULLAT PËR MBLEDHJEN E PAGESAVE ME KARTELA

### 1. Definicionet:

1. **Partner-Banka** - një institucion financiar ose i pagesave që përpunon transaksione në emër të tregtarëve, duke i drejtuar transaksionet drejt dhe nga ICCO ose bankat lëshuese, dhe duke kryer shlyerjen me tregtarët. Partner-Banka bashkëpunon me Paysera duke i ofruar tregtarit mundësinë për të pranuar pagesat e blerësve me kartelë. Partner-Banka e zbatueshme për transaksionet e tregtarit tregohet në pyetësor ose në sistem (për shembull, **Adyen N.V.**, shoqëri e regjistruar në Dhomën e Tregtisë së Holandës me numrin 34259528, me seli në Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ Amsterdam, Holandë (<https://www.adyen.com>));
2. **Blerësi** - paguesi dhe / ose marrësi përfundimtar i shërbimeve të ofruara dhe mallrave të shitura nga tregtari duke përdorur sistemin për mbledhjen e pagesave.
3. **Kartela** - Visa, Mastercard ose kartela të tjera pagese dhe metoda pagese të bazuara në kartela (për shembull, Apple Pay, Google Pay), të mbështetura nga Paysera dhe Partner-Banka dhe të përdorura për të kryer transaksione.
4. **Mbajtësi i kartelës** - një person juridik ose fizik që paguan me kartelë për mallra dhe / ose shërbime të tregtarit në E-shop.
5. **Depozita** - fonde të mbajtura deri në nivelin e zbatueshëm të rezervës së ndryshueshme, të përcaktuar vazhdimisht nga Paysera dhe / ose Partner-Banka, për të mbuluar Rimbursime të mundshme, chargeback, gjoha dhe detyrime të tjera të mundshme financiare të tregtarit.
6. **E-shop** - një webfaqe e tregtarit e dhënë në pyetësor, ku tregtari ofron mallrat dhe shërbimet e tij/saj.
7. **Marrëveshje e përgjithshme** - Marrëveshja e përgjithshme e shërbimeve, Marrëveshja e shërbimeve të pagesave, kushtet e së cilës zbatohen për tregtarin.
8. **ICCO** - Organizatat ndërkombëtare të kartave të kreditit Visa dhe / ose MasterCard.
9. **Ndërfaqja** - ndërfaqja (softueri) midis Paysera dhe tregtarit, duke siguruar pranimin e mesazheve të autorizimit të transaksionit dhe administrimin e kartelave në kohë reale.
10. **Tregtari** - një klient i sistemit Paysera, një person juridik i regjistruar në qendër të regjistrave të një vendi anëtar të Bashkimit Evropian, i cili ka hyrë në marrëveshje të përgjithshme me Paysera dhe, ndërsa shet mallra dhe shërbime, përdor një ose më shumë shërbime të mbledhjes së pagesave për tregtarët e treguar në sistem dhe ofruar nga Paysera, dhe synon të përdorë shërbimin e Mbledhjes së Pagesave përmes Internetit me kartelat e pagesave të rishitura nga Paysera. (\* Shpjegim: Kur zbatohen dispozitat e Marrëveshjes së Shërbimit të Pagesave të Përgjithshme për të gjithë Klientët - si tregtarët dhe klientët e tjerë - përdoret termi „Klient“; ndërsa kur dispozitat e Marrëveshjes së Shërbimit të Pagesave të Përgjithshme zbatohen vetëm për Tregtarët, përdoret termi „tregtari“).
11. **PCI DSS** - Standardet e sigurisë së të dhënave të industrisë së kartelave të pagesave.
12. **Projekti** - një përshkrim i hollësishëm i mallrave dhe / ose shërbimeve të ofruara nga tregtari me qëllim të mbledhjes së pagesave nga blerësit për mallra ose shërbime të ofruara nga

- tregtari me metodat e treguara në sistem.
13. **Pyetësoni** – një pyetësor ku tregtari ofron informacione të hollësishme për veten e tyre, dyqanin e tyre elektronik, mallrat dhe shërbimet e tyre, dhe llojet e kartelave të pranuar. Pyetësoni është një pjesë integrale e shtojcës së tanishme.
  14. **Shërbimi i përsëritur i pagesës** – një shërbim që i mundëson tregtarit të sigurojë blerësit mundësinë për t'u regjistruar në faturim automatik dhe me mundësinë e ngarkimit të blerësit automatikisht dhe / ose duke përdorur rregullisht kartën e pagesës së blerësit.
  15. **Rimbursimi** – një kërkesë kundër tregtarit për kthimin e parave kur kundërshton transaksionin sipas rregullave dhe rregulloreve të ICCO-s.
  16. **Rregullat** – Rregulloret e funksionimit të Visa Europe dhe/ose Rregullat MasterCard në versionin e tyre aktual.
  17. **Rregullat për anulimin e blerjeve** – rregulla, të paraqitura dhe të aprovuara publikisht nga tregtari, që rregullojnë anulimin e blerjeve të mallrave dhe / ose shërbimeve të bëra në E-shop të tregtarit.
  18. **Transaksioni** – një veprim financiar i kryer për të kryer blerjen e mallrave ose shërbimeve në dyqanin elektronik duke përdorur kartelën.
  19. **Të dhënat e transaksionit** – informacion mbi transaksionin dhe informacion në lidhje me kartën e përdorur për transaksionin dhe identifikimin e mbajtësve të kartave.

## Dispozitat e përgjithshme

2. Shërbimi i Mbledhjes së Pagesave përmes Internetit i ofron tregtarit mundësinë për të mbledhur pagesa nga blerësit duke përdorur Kartat e treguara në sistem.
3. Kur përdorni këtë shërbim, të gjitha kushtet e Marrëveshjes së Përgjithshme, Shtojca „Mbledhja e Pagesave përmes bankingut elektronik dhe sistemeve të tjera“, kushtet shtesë të përcaktuara në këtë Shtojcë dhe rregullat e ICCO-së zbatohen për tregtarin. Tregtari konfirmon se ata kanë lexuar kushtet e tanishme dhe angazhohet t'i zbatojnë ato. Rregullat dhe rregulloret e ICCO-së zbatohen gjithashtu për tregtarin. Në rast të mospërputhjeve midis Marrëveshjes, Shtojcave të saj dhe Rregullave të ICCO, do të mbizotërojnë Rregullat e ICCO. Termat në këtë shtojcë përdoren në kuptimin e treguar në Marrëveshjen e Përgjithshme.
4. Shërbimi do të ofrohet vetëm pasi tregtari të dorëzojë të gjitha dokumentet dhe informacionin e kërkuar nga Paysera dhe pasi Paysera (ose Partner-Bank) të aprovojë tregtarin. Para përdorimit të këtij shërbimi, tregtari do t'i paraqesë Paysera:
  - 4.1. Projektin e tyre, të krijuar në sistem;
  - 4.2. Pyetësonin e plotësuar, të siguruar nga Paysera;
  - 4.3. dokumente të tjera të kërkuara nga Paysera.
5. Paysera ka të drejtë të refuzojë të konfirmojë projektin dhe t'i sigurojë shërbimin tregtarit pa sqarime.
6. Për të filluar përdorimin e shërbimit, tregtari do të kryejë integrimin teknik në përputhje me udhëzimet e integritit të dhëna nga Paysera.
7. Kjo shtojcë përcakton dhe specifikon kushtet e mbledhjes së pagesave përmes Internetit dhe detyrimet e palëve kur paguesi paguan tregtarin përmes internetit me kartela.
8. Kjo shtesë është hartuar në përputhje me legjislacionin e Bashkimit Evropian që rregullon ofrimin e shërbimeve të pagesave me kartelat e pagesave, Rregullat e ICCO dhe rregullat e përdorimit të kartave të përcaktuara nga Partner-Bankat e Paysera.
9. Kjo shtesë është një pjesë integrale e Marrëveshjes së Përgjithshme dhe kështu do të lexohet dhe interpretohet së bashku, në përputhje me kontekstin e përgjithshëm të dokumenteve kontraktuale.
10. Shtesa mund të aplikohet vetëm për personat juridikë që janë regjistruar në qendër të regjistrave të një vendi anëtar të Bashkimit Evropian dhe kanë hyrë në marrëveshjen e përgjithshme me Paysera.

## Të drejtat dhe detyrimet e tregtarit

### 11. Tregtari është i angazhuar për:

- 11.1. pranoni nga Mbajtësi i kartelës kartelat të cilat janë treguar në pyetësonin e tregtarit si instrumente pagese për mallrat dhe shërbimet e ofruara në E-shop të tregtarit;
- 11.2. paguaj tarifën e komisionit për shërbimin që janë treguar në faqen e internetit Paysera;
- 11.3. nëse mbajtësi i kartelës refuzon mallrat dhe / ose shërbimet e blera, ose nëse tregtari nuk i dërgon mallrat dhe / ose shërbimet siç duhet, tregtari, pasi të marrë informacionin përkatës, angazhohet të kthejë tek mbajtësi i kartelës shumën e transaksionit pjesërisht ose plotësisht sipas rregullave për anulimin e blerjeve të konfirmuara nga tregtari dhe të disponueshme për blerësit;
- 11.4. pas marrjes së mesazhit për rimbursimin nga Paysera, tregtari merr përsipër të informojë Paysera për vendimin e tyre në 3 ditë kalendarike: ose të kryejë rimbursimin ose ta kontestojë atë duke i siguruar Paysera dokumente që konfirmojnë transaksionin. Nëse tregtari nuk pajtohet me ankesën e blerësit dhe kërkesën për rimbursim dhe e kundërshton atë, ata duhet të mbulojnë të gjitha shpenzimet që rrjedhin nga mosmarrëveshja, përfshirë tarifën e komisionit për trajtimin e ankesës, dhe gjithashtu kostot e mundshme të arbitrazhit;
- 11.5. përdorni vetëm Ndërfaqen e ofruar nga Paysera për pranimin e kartelave në E-shop;
- 11.6. sigurohuni që punonjësit ose përfaqësuesit e tregtarit janë përgjegjës për ekzekutimin e kësaj shtojce, Rregullave të ICCO-së dhe ndryshimeve të tyre;
- 11.7. të bashkëpunojë dhe të sigurojë Paysera ndihmën e nevojshme në rast të një mosmarrëveshjeje për transaksionet e mbajtësve të kartave në E-shop;
- 11.8. informoni Paysera për çdo mashtrim ose veprim të paautorizuar në lidhje me kartelat dhe ekzekutimin e detyrimeve të përcaktuara në këtë shtojcë;
- 11.9. pranoni të gjitha kartelat e vlefshme dhe të identifikuar siç duhet si instrument për pagesa pa para për mallra dhe / ose shërbime, duke treguar çmimin e mallrave dhe / ose shërbimeve gjatë transaksionit;
- 11.10. sigurojnë pajtueshmërinë e dyqanit të tyre elektronik me Rregullat ICCO dhe kërkesat e tjera të ICCO-së;
- 11.11. dërgoni kopje të dokumenteve që konfirmojnë transaksionin e kërkuar nga Paysera jo më vonë se brenda 3 ditëve kalendarike nga kërkesa (me faks, email, postë të regjistruar, ose në një mënyrë tjetër kur fakti i dorëzimit mund të konfirmohet). Nëse tregtari nuk mund të dërgojë dokumentet e kërkuara brenda afatit kohor të treguar më sipër, ata duhet të informojnë me shkrim dhe të tregojnë datën e dorëzimit të informacionit dhe arsyen e mosdërgimit të informacionit në kohë ose mosdërgimit të tij fare. Nëse përfaqësuesi i Paysera arrin në ambientet e tregtarit, ata kanë të drejtë të marrin një kopje të informacionit që konfirmon transaksionin;
- 11.12. në përputhje me Marrëveshjen e Përgjithshme të Paysera dhe shtojcat e saj, udhëzimet e Partner-Bank (nëse të tilla ofrohen gjatë periudhës së ekzekutimit të detyrimeve kontraktuale) dhe rregullat e organizatave ndërkombëtare të kartave të kreditit. Përgjegjësia është gjithashtu e vlefshme për rregullat, urdhrat dhe kërkesat e pranimin të Kartave të miratuara pas nënshkrimit të kësaj shtojce;
- 11.13. garantojnë që veprimtaria e tyre është e ligjshme dhe do të mbetet e ligjshme gjatë periudhës së vlefshmërisë së shtojces, dhe gjithashtu do të respektojë aktet ligjore të vlefshme në vendndodhjen e tregtarit dhe rregullave të ICCO-së;
- 11.14. nën kërkesën e Paysera për të parandaluar shkeljen e kësaj shtojce ose rregullave të ICCO, tregtari angazhohet të parandalojë një shkelje të tillë brenda 3 ditëve nga marrja e njoftimit;
- 11.15. Tregtari mund të përdorë shërbimin e Mbledhjes së Pagesave vetëm në E-dyqanet e tregtarit dhe vetëm nga adresat e internetit (URL) të cilat janë siguruar në pyetësonin e paraqitur nga tregtari dhe në projekt, dhe konfirmuar nga Paysera. Nëse ka ndonjë ndryshim në

informacionin e treguar në projektin dhe / ose pyetësorin e konfirmuar, tregtari do të informojë Paysera për të menjëherë, dhe ndryshimet e projektit dhe / ose pyetësorit konfirmohen sipas të njëjtës procedurë si projekti dhe / ose pyetësori;

11.16. pas marrjes së një kërkesë nga Paysera, menjëherë kryeni ndryshime në faqet e tyre të internetit dhe kryeni veprime të tjera të nevojshme dhe të përshtatshme për të siguruar pajtueshmërinë e tregtarit me rregullat e ICCO për përdorimin e markave tregtare;

11.17. të paraqesë të gjitha dokumentet dhe informacionin e kërkuar nga Paysera (nëse tregtari nuk i ekzekuton kërkesat, Paysera ka të drejtë të pezullojë ofrimin e shërbimeve);

11.18. mbi baza të vazhdueshme, menjëherë për t'i siguruar Paysera adresën aktuale të secilës prej zyrave të saj, të gjithë emrat „të bërit biznes si“ (DBA) të përdorur nga tregtari dhe një përshkrim të plotë të mallrave të shitura dhe shërbimeve të ofruara;

11.19. informoni mbajtësit e kartelave për pranimin ose mospranimin e disa kartelave të pagesave në mënyrë të qartë dhe të paqartë, veçanërisht duke treguar logot që i referohen pranimit të kartelave të pagesave në faqen e saj në mënyrë të qartë dhe në përputhje me kërkesat e partner-bankes;

11.20. njoftoni në mënyrë të dukshme dhe pa mëdyshje Mbajtësin e Kartelës për identitetin e tregtarit në të gjitha pikat e bashkëveprimit, në mënyrë që mbajtësi i kartelës të mund ta dallojë tregtarin nga çdo palë tjetër (siç është një furnizues i produkteve ose shërbimeve të tregtarit);

11.21. siguroni këto kërkesa në faqen e internetit të tregtarit:

11.21.1. për të shfaqur dhe identifikuar në mënyrë të dukshme emrin e tregtarit në faqen e internetit dhe çdo informacion tjetër të paraqitur në faqen e internetit;

11.21.2. Tregtari duhet të sigurojë që Mbajtësi i Kartelës të kuptojë që tregtari është përgjegjës për transaksionin, përfshirë shpërndarjen e produkteve (qoftë fizike apo dixhitale) ose ofrimin e shërbimeve, dhe për shërbimin ndaj klientit dhe zgjidhjen e mosmarrëveshjeve, të gjitha në përputhje me kushtet e zbatueshme për transaksionin.

11.22. t'i sigurojë Paysera, pa vonesë të panevojshme dhe me kërkesë të Paysera, të gjitha informacionet dhe dokumentet që Paysera i konsideron thelbësore për ekzekutimin e kësaj shtojce. Tregtari e njofton Paysera me shkrim së paku tri (3) ditë pune para çdo ndryshimi në informacionet për njohjen e klientit (ose, nëse kjo nuk është në mënyrë të arsyeshme e mundur, menjëherë pasi të ketë ndodhur një ndryshim i tillë) dhe, pa vonesë të panevojshme, për ndryshimet në qëllimin e veprimtarisë, në llojin e gamës së produkteve, për shitjen ose marrjen me qira të kompanisë ose çdo ndryshim tjetër të pronarit, ndryshimet në formën juridike ose emrin e kompanisë; ndryshimet në gjendjen financiare të tregtarit që mund të rrezikojnë përmbushjen e detyrimeve të tregtarit që rrjedhin nga kjo shtojcë. Me kërkesë të Paysera, tregtari është i detyruar të sigurojë dokumente në një gjuhë tjetër nga anglishtja, së bashku me një përkthim të certifikuar në anglisht. Tregtari garanton se të gjitha informacionet e dhëna janë të sakta dhe të pranueshme;

11.23. të respektojë dispozitat ligjore të zbatueshme për tregtarin dhe aktivitetet e tij të biznesit, në veçanti ligjet dhe rregullat e mbrojtjes së konsumatorit. Në veçanti, tregtari do të sigurojë informacionin e mëposhtëm në lidhje me mallrat dhe shërbimet e ofruara përmes faqeve të saj të internetit dhe për të cilat ofron pagesa me kartelat, me të gjitha informacionet e paraqitura në mënyrë të qartë, në një mënyrë lehtësisht të arritshme dhe në kohë, si dhe në përputhje me dispozitat ligjore:

11.23.1. emrin dhe adresën e plotë të selisë, regjistrin tregtar ku është regjistruar ndërmarrja, kodin e kompanisë dhe të gjitha informacionet e tjera që duhet të jepen me shkronja afariste, në përputhje me ligjin përkatësisht të zbatueshëm;

11.23.2. termat dhe kushtet e përgjithshme, dispozitat në lidhje me të drejtat e revokimit dhe / ose kthimit, në lidhje me përpunimin e rimbursimeve dhe, kur është e nevojshme, informacionet parakontraktuese;

11.23.3. vendet në të cilat tregtari i dorëzon dhe kushtet e zbatueshme të dorëzimit;

11.23.4. monedha në të cilën do të vendosen mallrat dhe shërbimet e tregtarit;

11.23.5. specifikimi i adresës së plotë të shërbimit të klientit të tregtarit, duke përfshirë

të gjitha mjetet ekzistuese të komunikimit;

11.23.6. dispozitat e mbrojtjes së të dhënave, veçanërisht parimet e mbrojtjes së të dhënave të përdorura nga tregtari për përdorimin e të dhënave të klientit dhe përpunimin e të dhënave të pagesave;

11.23.7. procedurat e disponueshme të sigurisë (për shembull, procedurat e vërtetimit të përdorura për pagesa të bëra me kartat);

11.23.8. përshkrimin e plotë të mallrave dhe shërbimeve të ofruara nga tregtari;

11.23.9. koha e faturimit dhe koha e përmbushjes së kontratës;

11.23.10. specifikimi i kohës në të cilën kartela do të debitohet;

11.23.11. nëse tregtari i referohet Partner-Bankes në faqen e tij të internetit (për shembull, në një seksion të pyetjeve të shpeshta) për të shpjeguar pasqyrat bankare, tregtari duhet të tregojë qartë në faqen e tij të internetit se blerësit nuk mund të kontaktojnë drejtpërdrejt Partner-Banken për shërbim ndaj klientit ose për pyetje në lidhje me transaksionet.

11.24. Tregtari nuk mund të pranojë ndryshime të adresës së dorëzimit për asnjë transaksion pas paraqitjes së kërkesës për autorizim. Nëse tregtari e ndryshon adresën e dorëzimit pas autorizimit, ai pranon dhe merr përsipër plotësisht rreziqet shtesë që lidhen me të, përfshirë barrën e provës në rastet kur blerësi kundërshton një transaksion për shkak të mosdorëzimit.

11.25. Tregtari merr përsipër të respektojë vazhdimisht versionin më të fundit të zbatueshëm të Standardit të Sigurisë së të Dhënave të Industrisë së Kartelave të Pagesave (PCI DSS) dhe, me kërkesë të Paysera ose të Partner-Bankes, të sigurojë menjëherë një dëshmi të vlefshme të një pajtueshmërie të tillë (për shembull, një vërtetim pajtueshmërie ose një pyetësor të vetëvlerësimit të plotësuar).

11.26. Tregtari merr përsipër të respektojë kërkesat e vërtetimit të fortë të klientit sipas PSD2/PSD3 dhe protokollat 3-D Secure (3DS) të Partner-Bankes, si dhe të bashkëpunojë me Paysera dhe Partner-Banken në zbatimin e mekanizmave të tillë të vërtetimit për të gjitha transaksionet për të cilat janë të zbatueshme. Tregtari pranon se përgjegjësia që lidhet me transaksionet e paverifikuara (për shembull, kur vërtetimi i fortë i klientit nuk zbatohet siç duhet) bie mbi tregtarin në përputhje me Rregullat dhe Rregulloret e ICCO.

11.27. Tregtari garanton se as tregtari, as pronarët e tij përfundimtarë përfitues, drejtuesit ose veprimtaritë nuk u nënshtrohen ndonjë sanksioni ekonomik ose tregtar të vendosur nga Bashkimi Evropian, Kombet e Bashkuara, Mbretëria e Bashkuar ose Zyra për Kontrollin e Aseteve të Huaja (OFAC) e Shteteve të Bashkuara. Tregtari merr përsipër të njoftojë menjëherë Paysera për çdo caktim, përfshirje në listat e sanksioneve ose procedurë që prek tregtarin ose ndonjë palë të lidhur, dhe pranon të drejtën e Paysera për të pezulluar ose ndërprerë shërbimin për të respektuar legjislacionin e zbatueshëm për sanksionet (përfshirë Rregulloren (BE) nr. 833/2014 dhe Rregulloren (BE) nr. 269/2014), pa asnjë përgjegjësi ndaj tregtarit.

11.28. Në përputhje me nenet 28–30 të Rregullores (BE) 2022/2554 (DORA), Paysera dhe Partner-Banka kanë të drejtë të ushtrojnë të drejta qasjeje, inspektimi dhe auditimi mbi sistemet TIK të tregtarit në masën që janë të rëndësishme për shërbimin. Tregtari merr përsipër të njoftojë Paysera, brenda 24 orëve nga marrja dijeni, për çdo incident të rëndësishëm të lidhur me TIK që prek ofrimin ose sigurinë e shërbimit, të bashkëpunojë në raportimin e incidenteve te autoritetet kompetente dhe të mbajë masa të arsyeshme të vazhdimësisë së veprimtarisë në përputhje me kërkesat e DORA-s të zbatueshme për rolin e tregtarit.

12. Tregtari nuk ka të drejtë të:

12.1. të ngarkojë një pagesë shtesë për pagesën që do të kryhet nga Kartela (me përjashtim të rasteve, kur ajo është e përcaktuar në legjislacion dhe në përputhje me Payseran dhe Partner-Bank sipas rregullave të ICCO). Nëse tarifa shtesë përcaktohet në legjislacion, ajo duhet të përfshihet në shumën e Transaksionit dhe nuk mund të mblihet veçmas;

12.2. të vendosë një sasi minimale transaksioni;

12.3. të pranojë kartelën si pagesë me qëllim të mbulimit ose refinancimit të çdo malli ose shërbimi tjetër ose detyrimi tjetër nga sa tregohet në këtë shtojcë ose në pyetësor;

- 12.4. të lëshojë para për Transaksionin ose pas anulimit të tij;
- 12.5. të lëshojë një faturë shkëmbimi, çek ose çfarëdo dokumenti tjetër pagese për pagesa të mëtejshme për kryerjen e transaksionit;
- 12.6. të ndajë transaksionin në pjesë të veçanta;
- 12.7. të ruajë dhe të shpalosë të dhënat e poseduesit të Kartelës, numrin e kartelës, datën e vlefshmërisë së kartelës, CVC / CVV dhe çdo informacion tjetër që lidhet me pranimin e kartelës ose mbajtësit të kartelës ndaj palëve të treta. Kjo përgjegjësi e tregtarit është e pacaktuar;
- 12.8. të pranojë kartelën si një instrument pagese për veprimtarinë tregtare të kryer nga një palë e tretë;
- 12.9. të lëshojë para elektronike si rezultat i transaksionit;
- 12.10. të përdorë të dhënat e Kartelës për qëllime të tjera se sa përpunimi i transaksionit para, pas dhe gjatë transaksionit;
- 12.11. të paraqesë për ekzekutim transaksionin i cili është mashtrim ose i paautorizuar nga mbajtësi i kartelës, kur tregtari e di atë ose duhet të dijë; gjithashtu, transaksionin i cili kryhet me një qëllim mashtrimi me marrëveshjen me tregtarin. Tregtari është përgjegjës për veprimet e punonjësve të tyre, agjentëve, ndërmjetësve dhe përfaqësuesve gjatë ekzekutimit të kushteve të kësaj shtojce;
- 12.12. të zbulojë çdo informacion që është bërë i njohur gjatë kryerjes së detyrimeve të përcaktuara në këtë Shtojcë për personat e tretë;
- 12.13. të paraqesë transaksione me kartela që janë refuzuar më parë nga banka partnere. Transaksionet e kartelave të refuzuara nga banka partnere do të përpunohen vetëm në përputhje me rregullat dhe rregulloret e ICCO;
- 12.14. të ofrojë mbajtësit të kartelës mundësinë për t'u regjistruar në të njëjtën kohë me një transaksion të vetëm për shërbime të ndryshme dhe / ose anëtarësime të ofruara nga tregtari ose nga ndërmarrjet e palëve të treta („shitja e kryqëzuar“);
- 12.15. të pretendojnë se paguhen për mallra ose shërbime të paligjshme ose imorale, ose të pranojnë kartelën si pagesë për mallra dhe / ose shërbime të përfshira në Listën e mallrave dhe shërbimeve të ndaluara dhe të kufizuara të Paysera dhe / ose të Partner-Bankes;
- 12.16. të pranojë kartelën e pagesave të paraqitur fizikisht nga mbajtësi i kartelës;
- 12.17. të kërkojë nga mbajtësi i kartelës të heqë dorë nga e drejta për të kundërshtuar një transaksion;
- 12.18. të lejojë transaksione të dyshimta, veçanërisht nëse:
  - 12.18.1. me kërkesë të mbajtësit të kartelës, shuma totale e transaksionit të pagesës duhet të shpërndahet në disa kartela;
  - 12.18.2. mbajtësi i kartelës, para pagesës, shpall problemet e mundshme me pranimin e kartelës; ose
  - 12.18.3. më shumë se një transaksion pagese duhet të kryhet në periudha të ndryshme me të njëjtën kartelë brenda dy (2) ditëve të njëpasnjëshme kalendarike.
- 12.19. të kryejnë një Rimbursim të një blerës për një transaksion të përpunuar më parë duke përdorur një metodë pagese të ndryshme nga ajo e përdorur për transaksionin fillestar;
- 12.20. të paraqesin transaksione që përbëjnë parapagim për mallra dhe / ose shërbime, data e përmbushjes së të cilave është, pjesërisht ose plotësisht, më shumë se dymbëdhjetë (12) muaj pas datës në të cilën të dhënat përkatëse të pagesës së transaksionit paraqiten për përpunim, përveç nëse Paysera bie dakord shprehimisht ndryshe;
- 12.21. të tejkalojnë nivelin e lejuar të chargeback, i cili zakonisht është 0,5 % e numrit total mujor të transaksioneve, sipas programit të monitorimit të Partner-Bankes. Tregtari pranon se Visa zbaton një prag paralajmërimi të hershëm të programit të monitorimit të mosmarrëveshjeve të Visa (VDMP) prej 0,9 %, ndërsa Mastercard zbaton një prag të programit për numër të tepërt të chargeback (ECP) prej 1,5 %; pragu më i ulët i përcaktuar në këtë shtojcë synon ndërhyrjen e hershme të Paysera. Tejkalimi i këtij niveli mund të çojë në masa korrigjuese të menjëhershme, përfshirë pezullimin e shërbimit dhe vendosjen e gjobave.

13. Tregtari konfirmon dhe pajtohet me këtë:

- 13.1. ICCO janë pronarët e vetëm dhe ekskluzivë të markave tregtare të kartelave. Tregtari mund të përdorë logot, markat tregtare dhe shenjat e ICCO ose të Partner-Bankes për qëllime marketingu vetëm me pëlqimin paraprak me shkrim të Partner-Bankes, përveç nëse autorizohet ndryshe për ta bërë këtë;
  - 13.2. ICCO në çdo kohë, menjëherë, pa paralajmërim paraprak dhe për çfarëdo arsye mund të ndalojë tregtarin të përdorë markat e kartelave dhe/ose të kërkojë të ndërpresë Shtojcën aktuale me tregtarin (partner-banka gjithashtu ka këtë të drejtë);
  - 13.3. ICCO në çdo kohë mund të detyrojë zbatimin e ndonjë dispozite të rregullave dhe rregulloreve të ICCO dhe të ndalojë tregtarin të kryejë ndonjë aktivitet që shkakton ose mund të shkaktojë dëme në ICCO, duke përfshirë dëmtimin e reputacionit të biznesit dhe dëmin që mund të ketë një ndikim negativ në integritetin e sistemit të shkëmbimit dhe paraqet një kërcënim për informacionin konfidencial të ICCO;
  - 13.4. Tregtari do të respektojë të gjitha rregullat dhe rregulloret në fuqi të ICCO, duke marrë parasysh ndryshimet përkatëse dhe plotësimin e rregullave;
  - 13.5. Tregtari nuk do të kundërshtojë pronësinë e markave tregtare të kartelave;
  - 13.6. Tregtari do të përmbahet nga çdo veprim që mund të ndërhyjë ose të parandalojë ICCO-në nga zbatimi i të drejtave të tyre.
  - 13.7. Tregtari nuk mund të përdorë logon e Partner-Bankes askund në faqen e internetit të tregtarit, as të përmendë Partner-Banken në faqen kryesore të faqes së internetit të tregtarit.
14. Në raste të jashtëzakonshme (për shembull, nëse tregtari arrin vëllimin e transaksionit vjetor prej 1 000 000 euro për markën e kartelës (Visa ose Mastercard)), sipas një kërkesë të Partner-Bankes ose ICCO për të vazhduar ofrimin e shërbimeve, tregtarit mund t'i kërkojë të nënshkruajë një marrëveshje të drejtpërdrejtë me Partner-Banken dhe të përfundojë ose ndryshojë këtë shtojcë sipas kërkesave të Partner-Bankes ose ICCO.

## Të drejtat dhe detyrimet e Payseras

15. Paysera i ofron tregtarit qasje në shërbimin e mbledhjes së pagesave përmes internetit duke u integruar me platformën e pagesave të Partner-Bankes. Paysera ia transferon të dhënat e transaksioneve të tregtarit Partner-Bankes për autorizim, përpunim dhe shlyerje dhe ia përcjell tregtarit, përmes Ndërfaqes, përgjigjet e Partner-Bankes në lidhje me transaksionin.
16. Paysera ka të drejtë të kërkojë informacion mbi rimbursimet dhe informacione të tjera për tregtarin e kërkuar nga Partner-Bank ose ICCO.
17. Paysera informon tregtarin se si Paysera ashtu edhe Partner-Bank kanë të drejtë për të:
  - 17.1. mbajë fondet e transaksionit deri në 5 ditë pune, nëse, sipas kërkesave ose rekomandimeve të ICCO, Transaksioni duhet të verifikohet;
  - 17.2. mbajë fondet e transaksionit deri në 180 ditë, nëse, sipas rregullave të ICCO, është paraqitur kërkesa për rimbursim ose paraqitet një kërcënim real që kërkesa e tillë do të dorëzohet;
  - 17.3. mbajë fondet e transaksionit dhe autorizimin e transaksioneve të tjera, nëse ekziston dyshimi rreth pastrimit të parave ose transaksioneve të tjera të dyshimta.
  - 17.4. të caktojë dhe të mbajnë nga fondet e shlyera një rezervë dinamike të përgjegjësisë së mundshme të tregtarit (MPL), për të mbuluar një ekspozim të mundshëm ndaj rrezikut, Rimbursime, chargeback, gjoba dhe detyrime të tjera financiare, siç përcaktohet vazhdimisht nga Partner-Banka. Rezerva e përgjegjësisë së mundshme (MPL) dhe Depozita (shih dispozitën për Depozitën më poshtë) nuk zbatohen në mënyrë kumulative për të njëjtin ekspozim financiar. Kur zbatohen të dyja, Depozita funksionon së bashku me rezervën e përgjegjësisë së mundshme (MPL) të Partner-Bankes në mënyrë që shuma totale e mbajtur nga tregtari të mos tejkalojë më të lartën nga të dyja shumat për një ekspozim të caktuar.
18. Paysera ka të drejtë të:

- 18.1. të zbrësë shumat e transaksioneve nga llogaria Paysera e tregtarit sipas kërkesave për rimbursim sipas rregullave të ICCO;
- 18.2. të mbajë shumën e fondeve, duke plotësuar çdo kërkesë financiare të dorëzuar te tregtari nga Paysera ose Partner-Bank;
- 18.3. të kontrollojë nëse operacionet e kryera nga tregtari plotësojnë kushtet e kësaj shtojce;
- 18.4. të kërkojë që tregtari t'i sigurojë Paysera-s procedurat e tyre të brendshme që lidhen me lidhjen e Ndërfaqes dhe administrimin dhe anulimin e pagesave jo më vonë se brenda 7 ditëve kalendarike nga marrja e kërkesës;
- të mbajë në llogarinë Paysera të tregtarit të gjitha shumat e shpenzimeve, duke përfshirë gjokat e Partner-Bank ose ICCO, shpenzimet ligjore dhe shumat e Transaksionit nën mosmarrëveshje, të bëra nga Paysera për shkak të veprimtarisë së tregtarit dhe transaksioneve në E-shop.
19. Paysera angazhohet për të siguruar që Paysera do të pajtohet me të gjitha kërkesat e PCI DSS të aplikuara për Payseran deri në masën që lidhet me ruajtjen, përpunimin dhe transferin e të dhënave të kartelës së pagesës dhe mjedisin e sigurisë dhe ruajtjes së të dhënave të kartelës së pagesës.
20. Gjatë ofrimit të shërbimeve të pagesave, Paysera i përpunon të dhënat personale të blerësve, si pagues, në përputhje me Rregulloren e Përgjithshme të BE-së për Mbrojtjen e të Dhënave (Rregullorja (BE) 2016/679, GDPR) dhe me Ligjin për Mbrojtjen Ligjore të të Dhënave Personale të Republikës së Lituanisë (në masën që nuk zëvendësohet nga GDPR). Parimet e përpunimit të të dhënave personale rregullohen nga Politika e privatësisë. Tregtari pranon dhe duhet të informojë blerësit (për shembull, në politikën e tij të privatësisë) se të dhënat e tyre personale dhe të dhënat e transaksioneve mund t'i transferohen Partner-Bankes, e cila mund t'i përpunojë ato si kontrollues i pavarur i të dhënave për qëllime të mbledhjes së pagesave, parandalimit të mashtrimit dhe respektimit të legjislacionit të zbatueshëm.
21. Kur Partner-Banka ose nënkontraktorët e saj përpunojnë të dhëna personale të blerësve në juridiksione jashtë Hapësirës Ekonomike Evropiane, transferime të tilla rregullohen nga Klauzolat Standarde Kontraktuale të BE-së (Vendimi Zbatues (BE) 2021/914 i Komisionit) dhe nga një vlerësim i ndikimit të transferimit i kryer në përputhje me parimet e përcaktuara në çështjen C-311/18 të Gjykatës së Drejtësisë së Bashkimit Evropian („Schrems II”); lista e importuesve të të dhënave të Partner-Bankes dhe garancitë e zbatueshme ofrohen me kërkesë. Në rast të një shkeljeje të sigurisë së të dhënave personale që prek të dhënat e një blerësi ose mbajtësi të kartelës, tregtari e njofton Paysera pa vonesë të panevojshme dhe, në çdo rast, brenda 24 orëve nga marrja dijeni (neni 33 i GDPR); Paysera koordinon njoftimin e Partner-Bankes dhe, kur kërkohet, të autoritetit mbikëqyrës kompetent brenda 72 orëve. Me zyrtarin për mbrojtjen e të dhënave të Paysera LT, UAB mund të kontaktohet në adresën [dpo@paysera.com](mailto:dpo@paysera.com) (neni 13, paragrafi 1, shkronja b, i GDPR).
22. Të dhënat personale të blerësve që nuk përfshihen në kategorinë e të dhënave personale të përcaktuara në Marrëveshjen e Përgjithshme, përpunohen në përputhje me marrëveshjen e përpunimit të të dhënave personale të lidhur midis tregtarit dhe Paysera.

## Pagesat dhe detyrimet

23. Paysera merr përsipër të kreditojë shumat e transaksioneve të kryera nga blerësit, pa përfshirë tarifat e komisionit, në llogarinë Paysera të treguar nga tregtari. Tarifat e aplikuara të komisionit tregohen në uebfaqen e Paysera.
24. Paysera ka të drejtë të caktojë dhe të mbajë një Depozitë (Rezervë) në llogarinë e tregtarit. Madhësia e Depozitës rregullohet në mënyrë dinamike në bazë të ekspozimit ndaj rrezikut, chargeback, Rimbursimeve dhe datave të përmbushjes. Pas ndërprerjes së shërbimit, Depozita mund të mbahet dhe të lirohet gradualisht përgjatë afërsisht gjashtë (6) muajve ose deri në përmbushjen e të gjitha detyrimeve të mundshme të tregtarit.
25. Paysera ka të drejtën e zbritjes pa paralajmërim paraprak të shumave të mëposhtme nga çdo llogari Paysera të tregtarit:

- 25.1. shumën e transaksionit, nëse Paysera ka marrë nga Partner-Bank informacion në lidhje me Rimbursimin ose chargeback të bërë sipas Rregullave dhe Rregulloreve të ICCO;
- 25.2. të gjitha gjobat ose tarifat e vendosura ndaj Paysera nga Partner-Bank dhe / ose ICCO për tregtarin për mospraqitjen e informacionit që konfirmon në kohë Transaksionin;
- 25.3. të gjitha gjobat ose tarifat e tjera të vendosura ndaj Paysera nga Partner-Banka dhe / ose ICCO drejtpërdrejt ose indirekt për sa i përket këtyre gjobave ose tarifave të tjera që janë shkaktuar nga Transaksionet e tregtarit ose për shkak të gabimeve të tregtarit të bëra me rastin e pranimit të Kartelave ose për shkak të dërgimit të të dhënave false, të pasakta ose që janë të lidhura me ekzekutimin e kësaj shtojce;
- 25.4. të gjitha gjobat ose tarifat e tjera ose shpenzimet e bëra, të vendosura ndaj Paysera nga Partner-Banka dhe / ose ICCO, nëse tregtari shkel Rregullat dhe Rregulloret e ICCO, përfshirë, por pa u kufizuar në, raste të lidhura me Rimbursimet, shumat e transaksioneve mashtruese dhe përpunimin e transaksioneve. Shpenzimet e bëra përfshijnë shpenzimet e Paysera dhe shpenzimet e Partner-Bankes, nëse ICCO vendos një gjobë në lidhje me transaksionet e tregtarit;
- 25.5. të gjitha shpenzimet e bëra ose gjobat dhe tarifat e tjera, të vendosura ndaj Paysera nga Partner-Bank dhe / ose ICCO, nëse tregtari i zbulon të dhënat e Kartës një pale të tretë ose përdor informacionin e marrë në bazë të kësaj shtojce në mënyrë tjetër të paligjshme ose të pandershme;
- 25.6. të gjitha gjobat ose tarifat e tjera ose shpenzimet e bëra, të vendosura ndaj Paysera nga Partner-Bank dhe / ose ICCO, nëse tregtari nuk ka ruajtur të dhëna të transaksionit (përveç të dhënave të ndjeshme të ndaluara për t'u ruajtur sipas kërkesave të PCI DSS); nëse tregtari shkel marrëveshjen e përgjithshme dhe/ose këtë shtesë dhe Paysera ka shkaktuar shpenzime për shkak të kësaj.
26. Në rast se ICCO vendos një gjobë ose ndonjë tarifë tjetër në Paysera ose Banken Partnere për shkak të një shkelje që lidhet me transaksionet e tregtarit ose kërkesat e tjera në lidhje me këtë shtojcë ose Rregulloret e ICCO, tregtari, me kërkesë të parë, dëmshpërblen Paysera kundër gjobave ose tarifave të tilla ose i paguan ato. Për këtë, do të jetë e parëndësishme nëse akuza e dënimit është e justifikuar. Detyrimi i dëmshpërblimit do të zbatohet gjithashtu nëse tregtari nuk ka mundësi të ngrejë kundërshtime ose mbrojtje para pagesës nga Paysera. Paysera ka të drejtë të zbrësë nga Llogaria Paysera e tregtarit, në sistem, shumat për të mbuluar të gjitha gjobat dhe të gjitha shpenzimet e tjera të bëra për shkak të shkeljes së tregtarit, dhe gjithashtu të mbulojë të gjitha shpenzimet e Paysera dhe Banken Partnere për të parandaluar shkeljet.
27. Nëse nuk ka një sasi të mjaftueshme të fondeve në Llogarinë Paysera të tregtarit për të mbuluar gjobat, shpenzimet ose detyrimet e tjera financiare sipas kësaj shtojce, tregtari angazhohet të paguajë Paysera shumat e kërkuara në 5 ditë pune nga marrja e njoftimit nga Paysera, duke transferuar shumën e treguar në Llogarinë e treguar nga Paysera.
28. Tregtari i siguron Paysera një autorizim të pakthyeshëm për të zbritur nga shumat e tregtarit që lidhen me trajtimin e ankesave të tregtarit dhe për të kontestuar rimbursimet ose gjobat, pa konfirmim shtesë ose autorizim të avokatit.
29. Tregtari garanton dhe i përgjigjet drejtpërdrejt Paysera në çdo kohë për përmbushjen e duhur të detyrimeve të marra më poshtë dhe për respektimin e rreptë të rregullave dhe rregulloreve.
30. Tregtari do të dëmshpërblejë dhe do ta mbajë Paysera të padëmshëm nga dëmet që vijnë nga veprimet ose mosveprimet e tregtarit. Në këtë drejtim, tregtari do të mbajë shpenzimet e mbrojtjes ligjore të Paysera, përfshirë të gjitha tarifat gjyqësore dhe ligjore.
31. Në rast se tregtari shkel dispozitat në këtë shtojcë dhe / ose Rregullat dhe Rregulloret e ICCO, Paysera gjithashtu ka të drejtë:
- 31.1. të mbajë fonde derisa të korrigojnë shkeljet e treguara dhe të paguhen gjobat e treguara;
- 31.2. të ndërpresë ofrimin e shërbimit në bazë të kësaj shtojce menjëherë dhe, në raste të jashtëzakonshme, nën shtojcat e tjera dhe Marrëveshjen e Përgjithshme gjithashtu.
32. Tregtari merr përsipër të paguajë një gjobë deri në 25 000 euro për çdo shkelje materiale të dispozitave të kësaj shtojce, ku shuma e saktë është në përpjesëtim me rëndësinë, kohëzgjatjen dhe pasojat e

shkeljes; për të shmangur dyshimet, palët pranojnë se sipas legjislacionit kombëtar gjykata mund ta ulë gjobën kontraktuale nëse konstatohet se ajo është dukshëm e tepruar në krahasim me dëmin faktik të pësuar. „Shkelje materiale“ nënkupton shkeljen e cilësdo prej detyrimeve të tregtarit të përcaktuara shprehimisht si materiale në këtë shtojcë ose në anekset e saj. Megjithatë, nëse Partner-Banka ose ICCO vendosin gjoba që tejkalojnë këtë shumë (për shembull, deri në 2 000 000 euro sipas rregullave të skemave të kartelave), tregtari është plotësisht përgjegjës t'i dëmshpërblejë Paysera për shumën e plotë të gjobave të tilla.

33. Paysera nuk është përgjegjëse për humbjet e tregtarit ose të palëve të treta të shkaktuara për shkak të veprimeve ose mosveprimit të kompanive të komunikimit, bankave të tjera ose palëve të treta.
34. Paysera nuk është përgjegjëse për humbjet e tregtarit që kanë ndodhur për shkak të ndalimit ose pezullimit të shumës së fondeve të transaksionit, që kryhen në kushtet e kësaj Shtojce ose të Marrëveshjes së Përgjithshme.

## Auditimet

35. Paysera, Partner-Banka dhe / ose ICCO kanë të drejtë të kryejnë auditime lokale vjetore ose të bazuara në incidente të biznesit, sistemeve dhe lokaleve të tregtarit ose lokacioneve përkatëse ose sistemeve të interesit ose ofruesve të shërbimeve të tregtarit, dhe tregtari siguron që jepet qasja e nevojshme. Tregtari detyrohet të paguajë të gjitha kostot që dalin në lidhje me një auditim të Paysera, Partner-Banka dhe / ose ICCO.

## Ndërprerja e ofrimit të shërbimeve

36. Paysera ka të drejtë të ndërpresë menjëherë ofrimin e shërbimit në mënyrë të njëanshme në bazë të Shtojcës dhe të pezullojë bashkëpunimin me tregtarin duke e informuar atë, nëse përcakton se:
  - 36.1. Tregtari siguron informacion të pasaktë për Payseran;
  - 36.2. Tregtari nuk ka njoftuar Payseran për një ndryshim në statusin ligjor të tregtarit ose ndonjë informacion tjetër të rëndësishëm të përcaktuar në këtë shtojcë;
  - 36.3. Tregtari nuk përputhet me kërkesat ose rekomandimet e ICCO ose shkel ndonjë dispozitë të kësaj Shtojce;
  - 36.4. Tregtari nuk mund të paguajë;
  - 36.5. Llogaria Paysera e tregtarit është bllokuar;
  - 36.6. Tregtari angazhohet në aktivitet që mund të dëmtojë reputacionin e Paysera, Partner-Bank ose ICCO;
  - 36.7. tregtari kryen transaksione që konsiderohen veprimtari mashtruese dhe/ose të paligjshme;
  - 36.8. Tregtari, duke shkelur procedurën e vendosur, përdor shërbimin e mbledhjes së pagesave në adresat e internetit (URL) të cilat nuk janë treguar në Projektin e tregtarit ose në ndryshimet e tij dhe nuk janë konfirmuar nga Paysera;
  - 36.9. nëse ICCO ose partner-banka e kërkojnë atë;
  - 36.10. në raste të tjera të rëndësishme.
37. Paralajmërimi për ndërprerjen e ofrimit të shërbimit nuk e liron tregtarin nga mbulimi i të gjitha humbjeve dhe gjithashtu nuk i liron tregtarët e tjerë nga ekzekutimi i detyrimeve ndaj Payseras.
38. Paysera ka të drejtë të ndërpresë ofrimin e shërbimeve sipas kësaj shtojce pa paralajmërim paraprak nëse Banka Partnere refuzon të ofrojë ose nuk ka të drejtë të ofrojë shërbimin e tanishëm ose të përdorë markat përkatëse tregtare, si dhe nëse Paysera humbet të drejtën e saj për të ofruar shërbimet përkatëse.

## Dispozitat në lidhje me shërbimin e përsëritur të pagesës

39. Për të përdorur shërbimin e përsëritur të pagesës, tregtari do t'i paraqesë Paysera një projekt përkatës ose një ndryshim të Projektit. Të gjitha kushtet e lartpërmendura vlejnë për tregtarin që përdor shërbimin e përsëritur të pagesës, përveç klauzolave të përcaktuara në këtë kapitull.
40. Në rast se tregtari pranon ndonjë nga pagesat e përsëritura, tregtari duhet t'i shpjegojë mbajtësit të kartelës veprimet që mbajtësi i kartelës duhet të ndër marrë në mënyrë që të anulohet shpërndarjen / ofrimin e mallrave dhe / ose shërbimeve dhe tarifave përkatëse kur mbajtësi i kartelës anulon mallrat dhe / ose shërbimet; dhe nuk duhet të paraqesë të dhënat e transaksionit te ICCO pasi ICCO ose institucioni lëshues i mbajtësit të kartelës kërkon një ndalim të tillë me kërkesën e mbajtësit të kartelës.
41. Me qëllim të përdorimit të shërbimit të përsëritjes së pagesave, tregtari duhet të lidhë një marrëveshje transaksioni të përsëritur (në tekstin e mëtejshëm - RTA) me një blerës, ku tregtari duhet:
  - 41.1. të marrë pëlqimin e shprehur nga Blerësi në pikën e arkës ose shitjes për të paguar periodikisht për shërbime të përsëritura dhe të bien dakord për kohëzgjatjen e dhënies së lejes;
  - 41.2. kur merr pëlqimin, tregtari duhet të sigurojë blerësit informacionin e mëposhtëm:
    - 41.2.1. data e pagesës dhe nëse ajo është fikse ose e ndryshueshme;
    - 41.2.2. metoda e komunikimit e pranuar për të gjithë korrespondencën e ardhshme.
  - 41.3. të ruajë një dëshmi të kësaj lejeje në formatin në të cilin u dha (si email, regjistrim tjetër elektronik ose dokument në letër ose një përshkrim i qartë i procesit, nëse leja jepet shprehimisht në proces dhe nuk ka mundësi për të vazhduar procesin pa leje) për kohëzgjatjen e transaksionit të përsëritur, dhe t'ia sigurojë atë Paysera (ose lëshuesit të kartelës së blerësit) me kërkesën e tyre.
42. Të gjitha transaksionet e përsëritura duhet të jenë të autorizuara. Dështimi për të marrë autorizimin e një transaksioni të përsëritur ose dorëzimi në pastrim i një transaksioni të përsëritur që më parë është refuzuar mund të rezultojë në veprim mospërputhjeje të ICCO.
43. Tregtari i përmbahet sistemit të të dhënave të ruajtura të pagesës (Visa Stored Credential Transaction Framework / rregullat Mastercard Credential-on-File) të zbatueshëm për skemën përkatëse të kartelave, përfshirë shënjin e saktë të transaksioneve të iniciuara nga tregtari (MIT) kundrejt transaksioneve të iniciuara nga mbajtësi i kartelës (CIT) për çdo transaksion të mëvonshëm, ruajtjen e pëlqimit fillestar të mbajtësit të kartelës dhe përdorimin e tokenëve të rrjetit (Visa Token Service / Mastercard Digital Enablement Service), kur mbështeten nga Partner-Banka. Identifikimi i pasaktë i MIT/CIT mund të çojë në refuzime, vlerësime të mospërputhshmërisë nga ICCO dhe chargeback, për të cilat tregtari është përgjegjës.
44. Tregtari duhet të sigurojë që ata nuk:
  - 44.1. të aplikojë çdo tarifë tjetër përveç atyre të përmendura në RTA;
  - 44.2. të paraqesë një pagesë të përsëritur nëse merr një përgjigje që tregon autorizimin e revokuar për transaksione të mëtejshme;
  - 44.3. të paraqesë të dhëna të gabuara të autorizimit në përpjekje për të shmangur udhëzimet e ndalimit të vendosura kundër një karte;
  - 44.4. të mos i ruajë të dhënat e Kartës pas autorizimit.
45. Tregtari duhet të:
  - 45.1. sigurohuni që faturimi të ndërpritet menjëherë kur klienti të përmbushë kushtet e anulimit - t'u japë atyre konfirmimin e anulimit duke përfshirë kur pagesa e fundit është e detyrueshme nëse kjo nuk ka ndodhur ende, ose nëse një kredi duhet të paguhet, kur kredia do të përpunohet;
  - 45.2. të sigurojë që klienti të njoftohet kur mallrat ose shërbimet nuk mund të dorëzohen ose të ofrohen në datën e dakorduar;
  - 45.3. trajnioni stafin e shitjeve dhe të shërbimit ndaj klientit të tregtarit në procedurat e duhura për vendosjen dhe paraqitjen e transaksioneve të përsëritura.
46. Tregtari duhet të përdorë metodën e dakorduar të komunikimit dhe të sigurojë njoftimin për klientin përpara një transaksioni të përsëritur ose menjëherë pas përpunimit të tij nëse aplikohet ndonjë nga

këto:

- 46.1. kanë kaluar më shumë se gjashtë muaj nga pagesa e mëparshme që përsëritet;
  - 46.2. RTA është ndryshuar, përfshirë çdo ndryshim në sasinë ose datën e transaksionit të përsëritur.
  - 46.3. pas çdo faturimi të përsëritur të suksesshëm, duke siguruar një faturë elektronike ose njoftim me udhëzime të qarta dhe një lidhje online lehtësisht të qasshme për anulimin e abonimit.
47. Tregtari duhet të sigurojë si më poshtë:
- 47.1. siguroni një procedurë të anulimit në internet për pagesa të përsëritura;
  - 47.2. kontrolloni regjistrimet e aplikacioneve të klientëve për kërkesa për anulim ose mosrinovim në lidhje me pagesa të përsëritura;
  - 47.3. nëse një kërkesë anulimi pranohet shumë vonë për të parandaluar që pagesa më e fundit e përsëritur të postohet në llogarinë e klientit, përpunoni kredinë sa më shpejt të jetë e mundur dhe njoftoni konsumatorin.
  - 47.4. Nëse një klient kundërshton një pagesë të përsëritur dhe / ose lëshuesi i kartelës së tyre ngre një chargeback, kjo mund të mos kundërshtohet sipas Rregullave. Tregtari duhet të ndjekë çështjen drejtpërdrejt me klientin e tyre.

#### Dispozitat përfundimtare

- 48. Shtojca hyn në fuqi pasi tregtari shpreh pëlqimin e tyre me kushtet e tij në mënyrë elektronike, d.m.th. një nënshkrim elektronik, dhe pasi tregtari të dorëzojë dokumentet e kërkuara nga Paysera.
- 49. Me këtë shtesë, klienti konfirmon se ata kanë të gjitha autorizimet e nevojshme për të porositur këtë shërbim nën emrin e personit juridik.

Mbledhja e pagesave përmes internetit me kartela pagese versioni i marrëveshjes para datës 27.10.2020